

**FIȘA DISCIPLINEI**  
**anul universitar 2020– 2021**

**1. Date despre program**

1.1. Instituția de învățământ	<b>Universitatea Babeș-Bolyai</b>
1.2. Facultatea	<b>de Teologie Ortodoxă</b>
1.3. Departamentul	<b>de Teologie Ortodoxă</b>
1.4. Domeniul de studii	<b>Teologie (Ortodoxă)</b>
1.5. Ciclul de studii	<b>Licență</b>
1.6. Programul de studii	<b>Teologie ortodoxă didactică</b>

**2. Date despre disciplină**

2.1. Denumirea disciplinei	<b>Studiul Noului Testament I</b>			2.2. Cod disciplină	<b>OLR2221</b>		
2.3. Titularul activității de curs	<b>Arhid. Lect. Univ. Dr. Olimpiu-Nicolae Benea</b>						
2.4. Titularul activității de seminar	<b>Arhid. Lect. Univ. Dr. Olimpiu-Nicolae Benea</b>						
2.5. Anul de studiu	<b>I</b>	2.6. Semestrul	<b>1</b>	2.7. Tipul de evaluare (E/C/VP)	<b>E</b>	2.8. Regimul disciplinei	<b>C+S</b>

**3. Timpul total estimat**

3.1. Numar ore pe saptamana	<b>4</b>	din care: 3.2. curs	<b>2</b>	3.3. seminar/laborator	<b>2</b>
3.4. Total ore din planul de învățământ	<b>56</b>	din care: 3.5. curs	<b>28</b>	3.6. seminar/laborator	<b>28</b>
Distribuția fondului de timp de studiu individual					ore
• Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					3
• Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
• Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					3
• Tutoriat					2
• Examinări					2
• Alte activități (exersări practice)					1
Total ore activități individuale					<b>19</b>

3.7 Total ore studiu individual	<b>19</b>
3.8 Total ore din planul de învățământ	<b>56</b>
3.9 Total ore pe semestru	<b>75</b>
3.10 Numărul de credite	<b>3</b>

**4. Precondiții (acolo unde este cazul)**

4.1. de curriculum	Nu este cazul
4.2. de competențe	Nu este cazul

## 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	<i>Ecran de proiecție, videoproiector, laptop, flipchart, sistem audio</i>
5.2. de desfășurarea a seminarului/laboratorului	<i>Sală dotată cu tablă, ecran de proiecție, videoproiector, laptop</i>

## 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C1. Actualizarea teologiei biblice nou-testamentare în contextul cultural actual C2. Identificarea problemelor din societatea contemporană cu relevanță în domeniul teologiei biblice și conturarea unor răspunsuri academice
Competențe transversale	CT1. Formarea și cultivarea unei conștiințe a dialogului în contextul misiunii Bisericii atât în raport cu societatea, cât și cu alte culte și religii

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	La finalul cursului studenții vor cunoaște evoluția receptării interpretării cărților Noului Testament
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"><li>- Cunoașterea unor aspecte ale lumii greco-romane și iudaice a sec. I d.H. indispensabile pentru înțelegerea Noului Testament</li><li>- Explicarea diferențelor dintre textul critic și cel al manuscriselor și lecionariilor din faza stabilirii unui text critic și dobândirea abilității de identificare a acestor diferențe</li><li>- Posibilitatea de interpretare a procesului evoluției canonului biblic pe baza mărturiilor patristice</li><li>- Obținerea capacității de explicare și interpretare a rolului și poziției partidelor religioase din Israelul N.T., cu specială privire la impactul asupra vieții și activității Mântuitorului Hristos</li><li>- Cunoștințe de bază (de isagogie și exegeză a cărților Noului Testament)</li><li>- Capacitatea de analiză exegetică a textelor biblice</li><li>- Înțelegerea aspectelor specifice ale abordării ortodoxe a textelor inspirate ale Noului Testament</li><li>- Inițiere în Tradiția pre-evangelică – cunoaștere și interpretare</li><li>- Posibilitatea de interpretare a procesului apariției textului Evangheliilor în cadrul tradiției cultice și misionare a Bisericii primare</li><li>- Analiza mărturiilor patristice cu referire la geneza Evangheliilor</li><li>- Familiarizarea cu textul Evangheliilor și interpretarea lui</li><li>- Familiarizarea cu indicațiile aparatului critic al Edițiilor critice ale Sf. Scripturi</li></ul>

## 8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Nr ore
1. Preliminarii: <i>Istoricul Isagogiei biblice</i>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	2 ore fizice
2. Disciplinele Studiului NT. Metode de cercetare	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	2 ore fizice

<b>3. Istoria formării Canonului Noului Testament. Evoluția acestuia în Biserica de Răsărit și Apus: Canonul NT la Părinții Apostolici. Canonul NT în sec. II – III</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>4. Istoria formării Canonului Noului Testament. Evoluția acestuia în Biserica de Răsărit și Apus: Canonul NT în sec. IV. Definitivarea canonului</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>5. Textul Noului Testament (probleme de critică textuală): Materialul de scris. Cauzele coruperii textului. Codici grecești ai Noului Testament. Traducerile vechi – Itala și Vulgata</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>6. Textul Noului Testament: Ediții critice ale Noului Testament. Textul NT în Ediții românești</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>7. Istoria epocii Noului Testament: Lumea greco-romană</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>9. Istoria epocii Noului Testament: Iudaismul Epocii N.T.</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>10. Istoria epocii Noului Testament: Principalele grupări religioase: Saducheeii, Fariseii, Cărturarii. Sanhedrinul</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>11. Istoria epocii Noului Testament: Diaspora iudaică și filosofia. Dinastia irodiană</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>11. Evangheliile NT: „Genul Evanghelic” – Istorie și analiză critică. Tradiția evanghelică primară. Tipare ale tradiției evanghelice</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>12. Evanghelia după Matei: Autorul, adresanții, data și scopul scrierii. Schița planului doctrinar</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>13. Evanghelia după Matei: Analiza cuprinsului – o perspectivă exegetică</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>14. Evanghelia după Matei: Teologia Evangheliei după Matei</b>	Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare	<b>2 ore fizice</b>
<b>8.2. Seminar</b>		
<b>1. Noțiuni generale de Ermineutică Biblică</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>2. Interpretare, interpret și calitățile interpretului</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>3. Noematica sau Teoria Sensurilor Sfintei Scripturi – generalități</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>4. Noematica – Felurile sensului literal impropriu, figurat sau tropic</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>

<b>5. Noematica – Sensul tipic</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>6. Euristica – generală și literară</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>7. Izvoarele de cunoaștere ale limbajului biblic</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>8. Text și context</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>9. Euristica specială, dogmatică sau teologică</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>10. Analogia credinței, analogia biblică și antilogii biblice</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>11. Proforistica</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>12. Arheologia biblică și importanța ei pentru interpretarea Sfintei Scripturi</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>13. Evanghelia după Matei: o perspectivă exegetică (1)</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>
<b>14. Evanghelia după Matei: o perspectivă exegetică (2)</b>	Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri.	<b>2 ore fizice</b>

#### BIBLIOGRAFIE GENERALĂ

##### *Introduceri, dicționare, ermeneutică*

- BROWN, Raymond, *An Introduction to the New Testament* (The Anchor Bible), Doubleday, New York / London, 1997
- BROWN, Raymond, FITZMEYER, Joseph A., MURPHY, Roland E., *Introducere și Comentariu la Sfânta Sfânta Scriptură*, Vol. I, Ed. Galaxia Gutenberg, Tg. Lăpuș, 2005
- CARSON, D.A., MOO Douglas, *Introducere în Noul Testament*, Oradea, 2007
- GUTHRIE, Donald, *New Testament Theology*, Inter-Varsity, Leicester, 1981
- KÜMMEL, Werner Georg, *Einleitung in das Neue Testament*, Berlin, 1993
- MARGUERAT, Daniel, *Introduction au Nouveau Testament. Son histoire, son écriture, sa théologie*, Labor et Fides, Genève, 2001
- MIHOC, Vasile, MIHOC, Daniel, MIHOC, Ioan, *Introducere în Studiul Noului Testament*, Vol. I, Sibiu 2001
- NIKOLAKOPOULOS, Konstantinos, *Das Neue Testament in der Orthodoxen Kirche. Grundlegende Fragen einer Einführung in das Neue Testament*, LIT Verlag, Berlin, 2011
- SCHNELLE, Udo, *Einleitung in das Neue Testament*, ed. II, Vandenhoech & Ruprecht, Göttingen, 2005
- DESILVA, D.A., *An Introduction to the New Testament*, InterVarsity Press, Illinois USA, 2004
- TOFANĂ, Stelian, *Introducere în Studiul Noului Testament. Vol. I. Text și Canon. Istoria Epocii Noului Testament*, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca 2000
- TOFANĂ, Stelian, *Studiul Noului Testament*, Curs pentru anul I de studiu, ediția a II-a revizuită și îmbunătățită, Editura Alma Mater, Cluj-Napoca, 2005

\*

- BRECK, John, *Puterea Cuvântului în Biserica dreptmăritoare*, EIBMBOR, București, 1999,
- BRECK, John, *Sfânta Scriptură în Tradiția Bisericii*, Patmos, Cluj-Napoca, 2003
- COMAN, pr. prof. dr. Constantin, *Biblia în Biserică. Studii de ermeneutică biblică și eseuri pe teme biblice*, Ed. Bizantină, București 1997
- COMAN, pr. prof. dr. Constantin, *Erminia Duhului. Texte fundamentale pentru o ermeneutică biblică ortodoxă*, Ed. Bizantină, București, 2002
- COMAN, pr. prof. dr. Constantin, *Bibliografia biblică ortodoxă românească din sec. al XX-lea*, Ed. Bizantină, București, 2002 (format digital)
- COMAN, pr. prof. dr. Constantin, „Ermineutica biblică ortodoxă”, în *Orthodoxia* LV (2004) 3-4, pp. 26-48
- KITTEL, Gerhard, FRIEDRICH, Gerhard, *The Theological Dictionary of the New Testament*, Eerdmans, Grand Rapids, 1964
- MIHOC, pr. prof. dr. Vasile, „Actualitatea exegezei biblice a Părinților Bisericii”, în Herausgegeben von James D. G. Dunn, Hans Klein, Ulrich Luz und Vasile Mihoc, *Auslegung der Bibel* (WUNT 130), Tübingen: Mohr Siebeck, 2000, pp. 3-28

MURG, Adrian, „The Patristic Dimension of the Eastern Orthodox Approach to the Bible”, în *Teologia (Universitatea „Aurel Vlaicu” Arad. Facultatea de Teologie Ortodoxă)* XVI (2012) nr. 4, pp. 117-136

PREDA, Constantin, „Introducere în critica textuală a Noului Testament”, în *Studii Teologice* (2000), nr. 1-2, pp. 12-22

TODORAN, Pr. Conf. Dr. Simion, *Exegeza Sfintei Scripturi la Sfinții Părinți*, vol. I, Reîntregirea, Alba Iulia, 2000

TODORAN, Pr. Conf. Dr. Simion, *Studii biblice neotestamentare*, Reîntregirea, Alba Iulia, 2000

TOFANĂ, Pr. Prof. Univ. Dr. Stelian – coordonator –, Pr. Drd. Silviu Ioan NEGRUȚIU, Pr. Drd. Dan Eliodor MOLDOVAN, Pr. Drd. Florin CODREA, Asit. Univ. Drd. Mirela MĂȚĂOANU, *Cercetarea nouetamentară românească – Ghid bibliographic*, Alma Mater, Cluj-Napoca, 2004

### **Evanghelia după Matei**

ORIGEN, PG 13; IOAN HRISOSTOM, PG 57-58; TEODOR DE MOPSUESTIA, PG 66,705-715; CHIRIL AL ALEXANDRIEI, PG 72,365-474; TEOFILACT AL BULGARIEI, PG 123,144-488; EUTIMIE ZIGABENUL, PG 129,112-766

FERICITUL IERONIM, „Comentar la Evanghelia după Matei”, traducere de NEAGA, Pr. prof. dr. Nicolae, în *A.B. I* (1990), nr. 11-12, pp. 48-56; în *A.B. II* (1991), nr. 1-3, pp. 49-54; în *A.B. III* (1992), nr. 10-12, pp. 99-111; în *A.B. IV* (1993), nr. 4-6, pp. 77-82; nr. 7-9, pp. 97-104; nr. 10-12, pp. 85-94; în *A.B. V* (1994), nr. 1-3, pp. 106-112; nr. 10-12, pp. 117-122; și în *A.B. VI* (1995), nr. 1-3, pp. 83-88.

Sfântul IOAN GURĂ DE AUR, *Omilii la Matei*, Editura I.B.M. al B.O.R., București, 1994

Sfântul TEOFILACT Arhiepiscopul Bulgariei, *Tâlcuirea Sfintei Evanghelii de la Matei*, Editura Σοφία, București, 2002

\*

ALLISON Jr., D.C., *Matthew* (ICC), 3 vol., T&T Clark, London / New York, 1988/1998

BĂLAJ, Sergiu-Vasile, *Tradiție și teologie în relatarea „Nașterii Mântuitorului” potrivit Evangheliei după Matei (1,18-2,23)*, Mega, Cluj-Napoca, 2014

FRANCE, R.T., *Matthew* (NICNT), Eerdmans, Grand Rapids, 2007

GHEORGHIU, Vasile, *Sfânta Evanghelie după Matei cu comentariu*, Cernăuți, 1925

HAGNER, Donald, *Matthew 1-13* (WBC 33A) / *14-28* (WBC 33A), Word, Dallas, 1993 / 1995

LUZ, Ulrich, *Das Evangelium nach Matthäus (Mt 1-7)* (EKK I/1) / *(Mt 8-17)* (EKK I/2) / *(Mt 18-28)* (EKK I/3), Benziger/Neukirchener, 1989/1990/1997.

LUZ, Ulrich, *Predica de pe Munte (Matei 5-7)*, Renașterea, Cluj-Napoca, 2011

NOLLAND, John, *The Gospel of Matthew* (NIGTC), Eerdmans, Grand Rapids, 2005

SCHNACKENBURG, Rudolf, *Matthäusevangelium* (1,1-16,20) (1/1) / (16,21-28,20) (1/2), Echter Würzburg, 1985/1987

TOFANĂ, Stelian, *Introducere în studiul Noului Testament, Evangheliile după Matei și Marcu, Documentul „Quelle”*, Volumul II, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2002

\*

BĂNESCU, preot dr. Marcu, „Funcția metaforei în Predica de pe Munte (I)”, în *M.B. XXXIV* (1984), nr. 11-12, pp. 679-691; (II), în *M.B. XXXV* (1985), nr. 1-2, pp. 15-23.

MIHOC, pr. prof. dr. Vasile, „Aspecte ale spiritualității comunității mateene în lumina textelor și a trăsăturilor specifice primei Evanghelii”, în *R.T. VI* [78] (1996), nr. 3-4, p. 322

PIETREANU, mgrd. V., „Mesianitatea Mântuitorului în Evanghelia după Matei”, în *S.T. IX* (1957), nr. 1-2, pp. 104-124.

TILEA, pr. dr. Gheorghe, „Predica de pe Munte (probleme morale)”, în *G.B. XIX* (1960), nr. 5-6, pp. 429-446.

TOFANĂ, pr. Stelian, „Problema datării și compunerii Evangheliei după Matei, între tradiție și critica modernă”, în *Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă 1998-2000*, vol. 5, Cluj-Napoca, 2000, pp. 35-41.

TOFANĂ, pr. Stelian, „S-a îndoit Ioan Botezătorul de mesianitatea lui Iisus? Repere exegetice”, în *Studia Theologia Orthodoxa Universitatis* (2001) nr. 1-2, pp. 86-91.

VERZAN, preot prof. Sabin, „Predica de pe munte, izvor de învățături pentru viața creștină”, în *G.B. XVII* (1958), nr. 1-2, pp. 78-97.

## **9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

Conținutul disciplinei este menit a pregăti pe studenți pentru activitatea de predare a Religiei în Școală, în care interpretarea Scripturii este latura principală a activității lor didactice

## **10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<i>Evaluare finală</i>	<i>Evaluare frontală/orală pe baza a două subiecte extrase de student - posibile întrebări suplimentare ale profesorului pentru edificarea asupra notei finale</i>	90%
		-	-
10.5 Seminar/laborator	<i>Verificare pe parcurs</i>	-	-
	<i>- Activitate la seminar</i>	<i>Elaborarea unei lucrări caracteristice cercetării și redactării științifice</i>	5%
		<i>Implicare în dezbateri seminariale</i>	5%
10.6 Standard minim de performanță: tratarea cel puțin a unui subiect de examen, indicarea unei minime bibliografii și răspunsul corect la o întrebare suplimentară			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

14.11.2020 Arhid. Lect. Univ. Dr. Olimpiu-Nicolae Benea

Arhid. Lect. Univ. Dr. Olimpiu-Nicolae Benea

Data avizării în catedră

Semnătura director de departament

Pr. Prof. Univ. Dr. Ștefan ILOAIE